بسم الله الرحمن الرحيم

ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓު
ދިވެހިރާއްޖެ

ފައިސަލާ ނިމުނު ގޮތުގެ ޚުލާސާ

- ފައިސަލާ ނަންބަރު: 2016/HC-A/210
- އިސްތިއުނާފުކުރި ފަރާތް:

* ނަން: އަރުޖުއަކަ ކޮންސްޓްރަކްޝަން ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް * ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު: C-670/2009
* ދާއިމީ އެޑްރެސް: ހ. ވޯޓަރސްކޯޕް / ނ. މާލެ * މިހާރުގެ އެޑްރެސް: ހ. ވޯޓަރސްކޯޕް/ މާލެ

- އިސްތިއުނާފު ބަލައިގަތް ފަރާތް:

* ނަން: ބާރި ހަޖުރު ޖަވަހަރސް އެންޑް ޖުއެލަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް
* ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު: C-620/2005 * ދާއިމީ އެޑްރެސް: ސ. ރަޒްދާނާ/ މާލެ
* މިހާރުގެ އެޑްރެސް: ސ. ރަޒްދާނާ/ މާލެ

- ހުށަހެޅުނު ތާރީޚު: 05 ޖޫން 2016 * ނިމުނު ތާރީޚު: 25 މާރިޗު 2018

- އިސްތިއުނާފުކުރެވުނު ނަންބަރު: 1022/Cv-C/2014
- ނިމުނުމަޙްކަމާ: ސިވިލް ކޯޓު
- ފައިސަލާގެ ބާވަތް: ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ހޯދުން
- ހުށަހެޅުނުތާރީޚު: 07 ޖޫން 2014 * ނިމުނު ތާރީޚު: 25 ފެބުރުއަރީ 2016

- މައްސަލަ ބެލި ފަނޑިޔާރުންގެ މަޖިލިސް:

ފަނޑިޔާރު އަބްދުއްރައޫފު އިބްރާހީމް ފަނޑިޔާރު އަބްދުﷲ ޙަމީދު ފަނޑިޔާރު ޢަލީ ސަމީރު
(ރިޔާސަތު)

- **ދަޢުވާގެ ޚުލާޞާ:**

މިއީ، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާ ނިންމަވާފައިވާ ޝަރުޢީ އަދި ޤާނޫނީ އުސޫލުތަކާ ޚިލާފަށް ކަމަށް ބުނެ، އަލްޓެއަރ ހޯލްޑިންގްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (Altair Holdings Private Limited) ގެ ފަރާތުން އެޤަޟިއްޔާ ނިންމެވުމާމެދު ހައިކޯޓަށް އިސްތިޢުނާފު ކުރުމުން ބެލި ޤަޟިއްޔާއެކެވެ.

މިޤަޟިއްޔާގައި އިސްތިޢުނާފަށް ރައްދުވެރިޔާ، ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (Baani Hotels Travel And Toours Private Limited) ގެ މައްޗަށެވެ.

- **ވަޒަންކުރެވުނު ނުކުތާތައް:**

01- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާއަކީ، އަލްޓެއަރ ހޯލްޑިންގްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާ ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރު 2009 ގައި ހެދިފައިވާ ޓްރެވަލްސް ލީސް އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން އަލްޓެއަރ ހޯލްޑިންގްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް ށ. ފުނަދޫ އަތޮޅު ގޯތިގައި ޓްރެވަލްގެ ގެސްޓްހައުސް ހިންގުމަށް އިޖާރާއަށް 10 އަހަރުގެ މުއްދަތަށް ބޭސިކް ޓްރެވަލް ހިނގި ދަތުރު ކުރުމުގެގައި ކުރުން ޖެހިފައިވަނީ، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ އެއްބަސްވުމުގައި އަލްޓެއަރ ހޯލްޑިންގްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކާފައިވާ ކުލި ނުދައްކާތީ، އަލްޓެއަރ ހޯލްޑިންގްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ނަމުން ނަމި ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން އެއްބަސްވުން އުވާލައިފައިވާތީ، ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާ ކަނޑައަޅައި ދިނުމަށް، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ސެކިއުރިޓީ ޑިޕޮޒިޓުގެ ގޮތުގައި ދައްކާފައިވާ US$54,000-00 (ފަންސާސް ހަތަރުހާސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އާއި، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ ބާނީ ހޮޓެލް ޓްރެވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ހަވާލުކުރި ތަކެތި

ވަން އަޑުއަހާފައިވާތީ، އެކަމުގެ ސަބަބުން އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް ލިބިފައިވާ ގެއްލުމުގެ ބަދަލު ހޯދުމަށް އެދި ބާރީ ހޫޓެލް ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ މައްޗަށް އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައުވާ ކުރުމުން ބަލައިފައިވާ ޝަރީޢަތުގެ މަރުޙަލާގައި؛

އެޕީލަންޓުގެ ހުށަހެޅި ކުރައްވާފައިވާ "ފަރުޒު،" ކިޔާ ފަރާތުގެ ނުކުތާތަކަކީ، މިމުއާމަލާގައި ހުށަހަޅާފައިވާ އަރިހުން ވިލިޔަމްސްގެ މައްޗަށް ސަރވިސްއެއް ދޫކުރުމުގެ ޖަވާބުދާރީވުމަށް ބަޔާންކޮށްގެން، ހ. ތަރުތީބު އެޑިޝަން ހޯމްގައި ޗެކްސްޓް ސްޓެއާރ ހިންގުމުގެ ކަންކަމާއި އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ބާރީ ހޫޓެލް ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި އެއްބަސްވެވުނު ފައިނޭންސް އެގްރީމަންޓުގެ 4.9 ވަނަ މާއްދާ ހިފެހެއްޓުމަށް އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން އަދާކުރަމުންދާތީ، ބާރީ ހޫޓެލް ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމަށްފަހު ސަރުކާރު ގެންގުޅެމުންދާ ސާފުކުރުމަށް ބަލާފައިވާތީ، އެއްބަސްވުމާއި ޚިލާފަށް ބާރީ ހޫޓެލް ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމަށްފަހު ބަދަލު އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ހޯދުމަށް އެދިފައިވާ ފައިސާއަކީ މުއާމަލާތުގައި ސާފުކުރުން ދަރަނިވެރިވުން އަދި ފައިސާއެއް ދޫކުރައްވާ، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ބަދަލުދިނުމަށް ޖަވާބުދާރީވާ ފައިސާއަކީ އެއްބަސްވުމުގެ 2.10، 2.11، 2.12 އަދި 2.13 ވަނަ މާއްދާގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން އަދާކުރަންޖެހޭ ކަމަށް ސާފުކުރުމަށް ގޮތުގެ ކަނޑައެޅުމުގައި ދޫކުރާ އެއް ފައިސާއެއް ނުލިބުނުކަމަށް ކަނޑައެޅުމުގައި، ޝަރީޢަތުން ހުކުމްކުރުމެވެ."

މިފަދައިންކަމުން އެޕީލަންޓުގެ ސާފުކުރުމުގެ ހުށަހެޅުމުގެ ނުކުތާތައް އެކަށީގެން އޮތްކަމަށް ހުށަހަޅާފައެވެ.

02- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ދައުވާގެ ޝަރީޢަތުގެ ހިނގާދިޔަގޮތް

ސާބިތު ވެފައި ނުވާކަމުގެ މިތިފުރަށް ކުރައްވާފައި، އަލްޓެއަރ ހޮސްޕިޓަލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން ދެއްކި އިސްތިއުނާފު ކުރުމަށް 03 (ތިނެއް) ނުކުތާ ފާހަގަކުރެ އެކުލަވާލިސްޓު ބަޔާންގެ ސާބިތުކުރުމުގެ މަޖިލީހުގައި ވާހަކަ ދައްކާފައިވެއެވެ. އެއީގެ ތަފްސީލު:-

- ފުރަތަމަ ނުކުތާއަކީ: މައްސަލައިގެ ހުކުމް އިއްވެވި ޤާޟީ މައްސަލަ ބައްލަވަން [illegible] އެއްވެސް [illegible] [illegible]، އަދި މައްސަލައިގައި ހިމެނޭ US$54,000 (ފަންސާސް ހަތަރުހާސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) ގެ ޑިޕޮޒިޓް ފައިސާއެއް ގޮތުން [illegible] ހަމަޖެއްސުމުގައި ދެފަރާތުން ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުން [illegible] ރިޢާޔަތް ކުރެއްވުމުގައި [illegible] [illegible]، [illegible] އެއްބަސްވުމުގެ 2 ވަނަ މާއްދާގެ 2-13 ވަނަ މާއްދާއާއި 2-14 ވަނަ މާއްދާގައި [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ދެފަރާތުގެ [illegible] [illegible] [illegible] އެއްބަސްވުމުން [illegible] [illegible]، [illegible] އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެއްބަސްވުމުގެ 2-13 އާއި 2-14 ވަނަ މާއްދާގައި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] މައްސަލަ [illegible] [illegible] ކަމަށް ފާހަގަކުރި ނުކުތާއެވެ.
- ދެވަނަ ނުކުތާއަކީ: އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] ކަމަށް ފާހަގަކުރި ނުކުތާއެވެ.
- ތިންވަނަ ނުކުތާއަކީ: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

އިސްތިއުނާފުކުރާ ފަރާތުގެ މުވައްޒަފުން ބޭނުންކުރި ކާރު އެކްސިޑެންޓްވެއްޖެ، އަދި ކާރަށް ވަނީ ގެއްލުމެއް ކަން އެނގޭގޮތަށް ދައުވާގެ މުވައްޒަފުގައި ބައްލަވާލައްވާފައިވާތީ އެކަމަށް އިސްތިއުނާފު ރައްދުވާ ފަރާތުން އިސްތިއުނާފުކުރާ ނަފްސުތަކުގައި، އެކަމުން އެ ގާނޫނަށް އިސްތިއުނާފު ރައްދުވާ ފަރާތުގެ މިއުޅުން ލިޔުމެއްގެ ސަބަބުން ގޮވާލުމަށް އުޅުނެވެ ފަރާތުން ހިނގާލެއްވި ދެފަރާތްތެރިވި ނަފްސުކުރަނީ ބެލު ފާގަލާނެ ނުކުރެއެވެ.

03- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާގެ ޝަރީޢަތު ނިމުނުގޮތުގެ

ޚުލާޞާއަކީ، އެ ޤަޟިއްޔާއަށް އިސްތިއުނާފު ކުރުމުން އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ ފަރާތުން ހަރަކާތްތެރިވާ ނަކަތްކަމަކާއި، އެކަމާއި ގުޅުން ދެފަރާތުން ހޯދާލެއްވި ޝަރީޢަތުގެ މަޖިލިސްގައި ދައްކާފައިވާ ވާހަކަތަކާއި، މަސައްކަތު ގޮތުގައި ލިޔުއްވުމަކަށް ޝަރީޢަތް ޢާއްމު ނަޒަރުން ބަޔާނުގައި ޖެހިލުން އެންމެހާ ކަންކަމަށް ފާހަގަކުރެވެއެވެ.

(ހ) އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ބޭރު ޗާޓަރ ޖަހަނިވަރުސް އެއްބަ ޖަހަނިސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާ ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރު 2009 ގައި ކުރެވިފައިވާ ޗާޓަރ ލީސް އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް - ކޮމްޕަނީ އެއްފަހަރު ގޯތިގައި ޗާޓަރގެ ބޭނުގައި ހަދާފައިވާ އިމާރާތް 10 އަހަރުގެ މުއްދަތަށް ޖަހަނިސްޖ ޗާޓަރު ހިންގައި ޚިދުމަތް ކުރުމަށްޓަކައި ކުއްޔަށް ދިފައިވަނީކަމާ، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ އެއްގޮތަށް އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކަންޖެހޭ ކުލި ދައްކާފައި ނުވާކަމާ، އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ކުރިން ނުހި ބޭރު ޗާޓަރ ޖަހަނިވަރުސް އެއްބަ ޖަހަނިސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން އެޖެންޓަށް ވަރު އެހީތެރިކަން އެދިފައިވާތީ، ދަފުތަރުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމާ ބޭރު ޗާޓަރ ޖަހަނިވަރުސް އެއްބަ ޖަހަނިސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން މިސާލުފައިވާ ކަމަށް ކަސަރުއަޅައި ދިނުމަށާއި، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ބޭރު ޗާޓަރ ޖަހަނިވަރުސް އެއްބަ ޖަހަނިސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ސަރަޙައްދު ޖީއެސްޓީގެ ގޮތުގައި ދައްކާފައިވާ US$54,000-00 (ފަންސާސް ހަތަރުހާސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) އާއި، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ ބޭރު ޗާޓަރ ޖަހަނިވަރުސް އެއްބަ ޖަހަނިސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް މިސާލު ގެއްލުމަށް ކަން އެކަމަށްވާތީ، އެކަމުގެ ސަބަބުން އަލްޖެއަރ ހޮލިޑޭޒް

[illegible]

[illegible] 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި [illegible] 4-9 [illegible]

[illegible] 2-10، 2-11، 2-12 އަދި 2-13 ވަނަ [illegible]

[illegible] 1022/Cv-C/2014 [illegible].

[illegible]

ހިނގައި، އެއްބަސްވުމުގެ އެހެން މާއްދާއަކާ އެއްބަސްވުމުގެ ބައިވެރިޔަކު ޚިލާފުވެ އަދި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެއްބަސްވުމުގައި [illegible] [illegible]، އެ އެއްބަސްވުމުގެ އަނެއް ބައިވެރިޔަކަށް [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޤާނޫނު ނަންބަރު 4/91 (ކޮންޓްރެކްޓްތަކާބެހޭ ޤާނޫނު) ގެ 23 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން، ކޮންޓްރެކްޓްތަކުގެ ބައިވެރިޔަކު ކޮންޓްރެކްޓާ ޚިލާފު [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]އެވެ.

(ނ) ސ. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10 [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް ދުވަހު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއަށް، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10 އަހަރު ދުވަހުގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އަދި އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއަށް [illegible] [illegible] [illegible] US$54,000-00 (ފަންސާސް ހަތަރުހާސް އެމެރިކާ ޑޮލަރު) [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]؛

[illegible] އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން، [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއިން [illegible] [illegible] [illegible] "[illegible] [illegible] [illegible]" ގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއާ [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް ދުވަހު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު އެއްބަސްވުން [illegible] [illegible] [illegible]، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ [illegible] [illegible] 2014 ނޮވެމްބަރ 30 ވަނަ ދުވަހު [illegible]؛

[illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްއާ [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް ދުވަހު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު އެއްބަސްވުން [illegible]،

އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] ދޫކޮށްފައިވާ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ދަށުން [illegible]، ދެފަރާތުގެ ދެމެދުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ 4-9 ވަނަ މާއްދާގައި [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible]، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]؛

[illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި [illegible] [illegible] [illegible] އެންޑް [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާ ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު އެއްބަސްވުމުގައި، އެ އެއްބަސްވުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible]، އެ އެއްބަސްވުމުގެ 11 ވަނަ މާއްދާގައި “EARLY TERMINATION OF AGREEMENT” ގެ ދަށުން، އެ އެއްބަސްވުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]؛

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އެ [illegible] [illegible] [illegible]، އެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] އެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] އެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އެ [illegible] [illegible]؛

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އެ އެއްބަސްވުން [illegible]، އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، އެ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން [illegible] [illegible]

ކަމުގައިވާ [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށްވެސް [illegible] [illegible] [illegible]
ކަމާއި؛

[illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި [illegible] [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު އެއްބަސްވުމުގެ 4.9 ވަނަ މާއްދާ ޚިލާފުވެއްޖެނަމަ، އެ އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމުގެ [illegible] [illegible] [illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] މާއްދާ [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ [illegible] [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ ފަރާތުން، [illegible] [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޤާނޫނު ނަންބަރު 4/91 (ކޮންޓްރެކްޓްގެ ޤާނޫނު) ގެ 23 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

ވީމާ، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާގައި ކުރައްވާފައިވާ ނިންމުން ބަދަލު [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

- **ޙުކުމް:**

[illegible]، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1022/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާގައި، [illegible] [illegible] [illegible] ނިންމުން، [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި [illegible] [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ދެމެދު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި ސޮއިކުރެވުނު އެއްބަސްވުން، [illegible] [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ ފަރާތުން، [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ތާރީޚު 01 ސެޕްޓެމްބަރ 2009 ގައި [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] US$54,000.00 [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ޓްރަވަލްސް އެންޑް ޓުއަރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު [illegible]